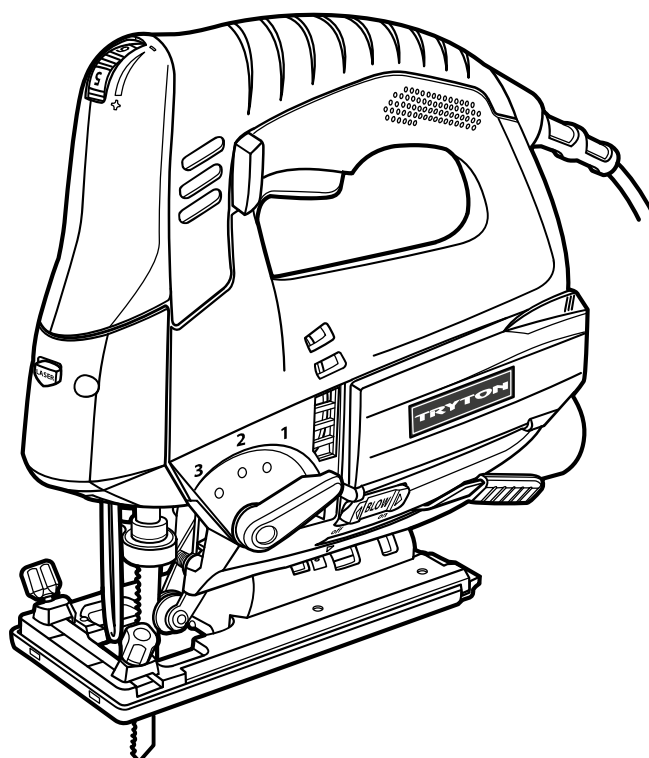


# TRYTON

## ELEKTRONARZĘDZIA

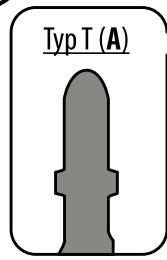
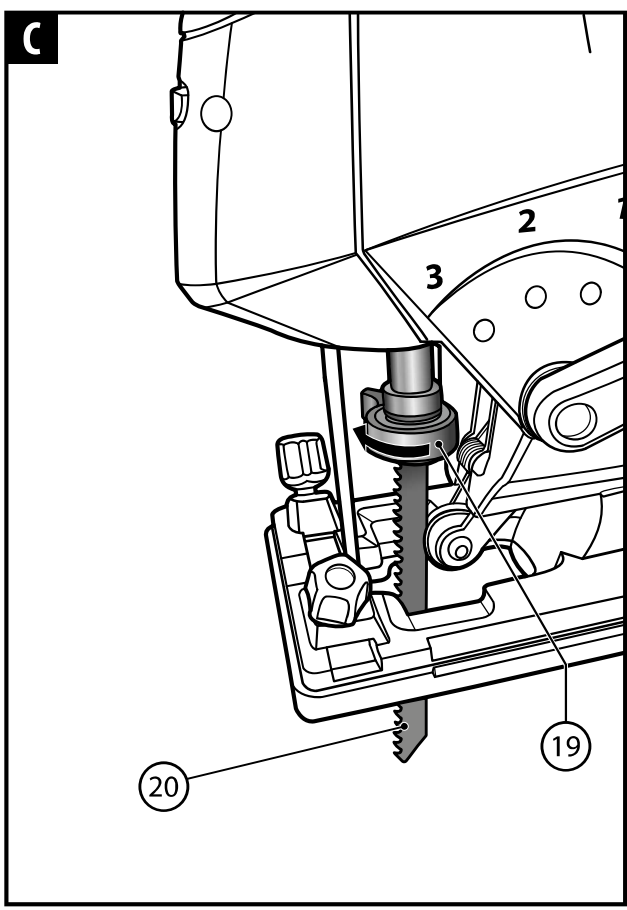
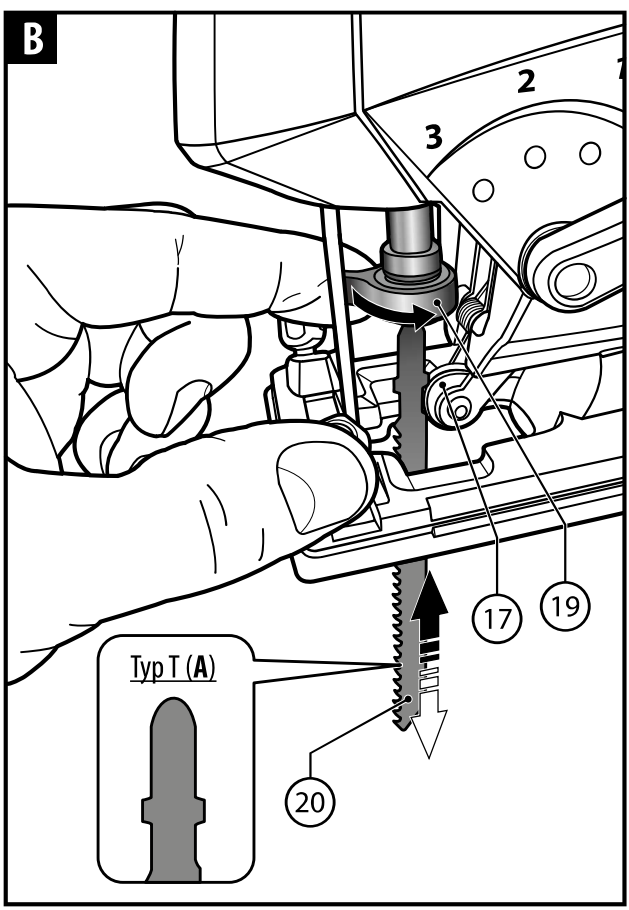
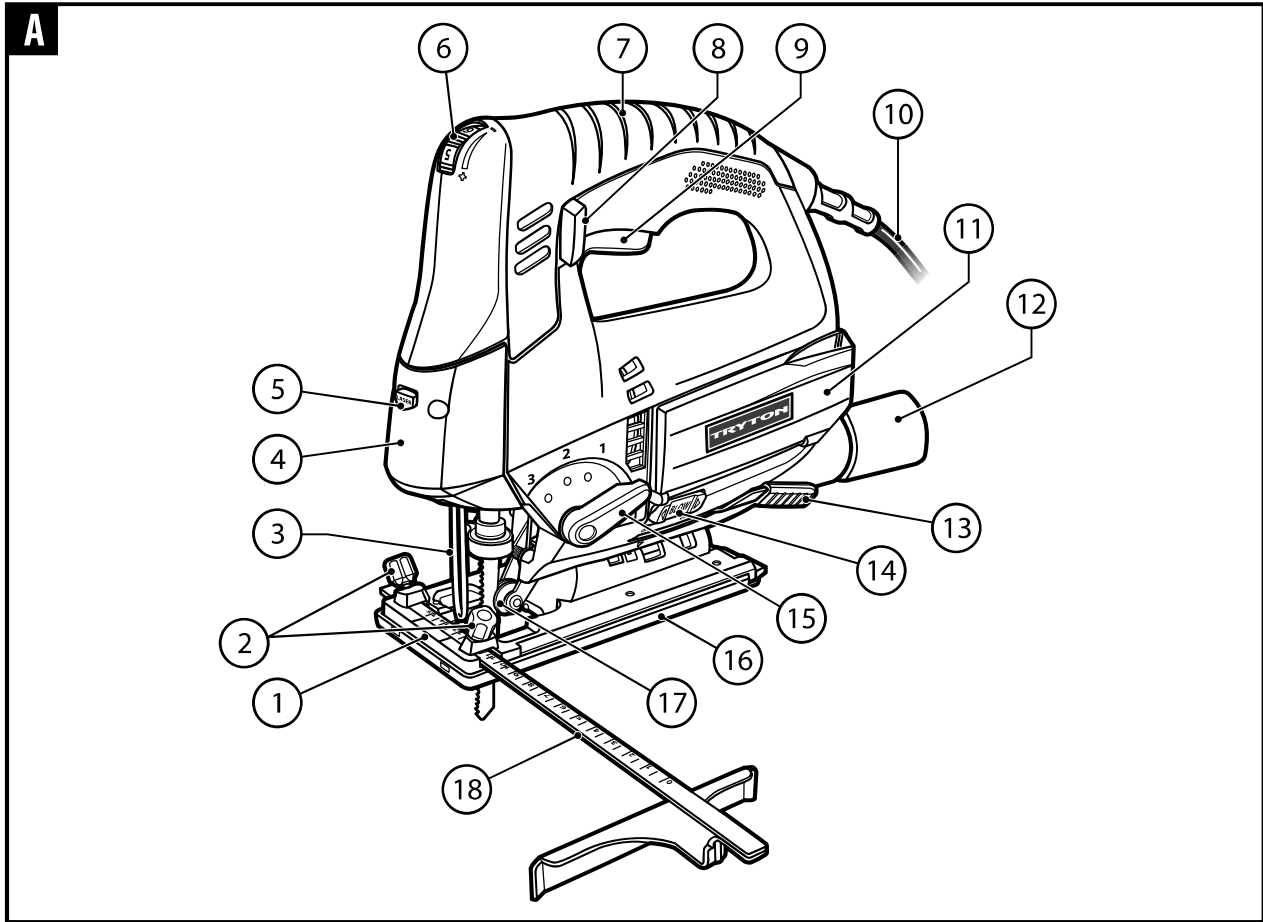


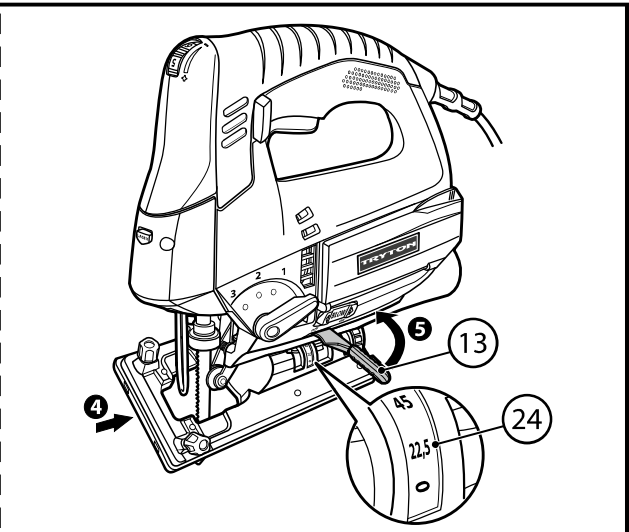
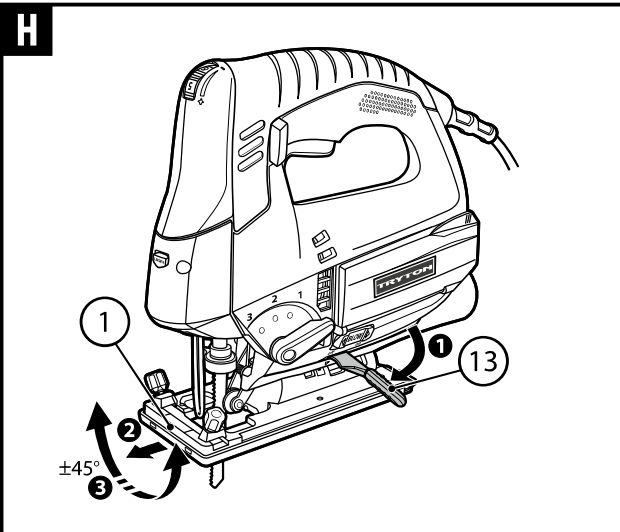
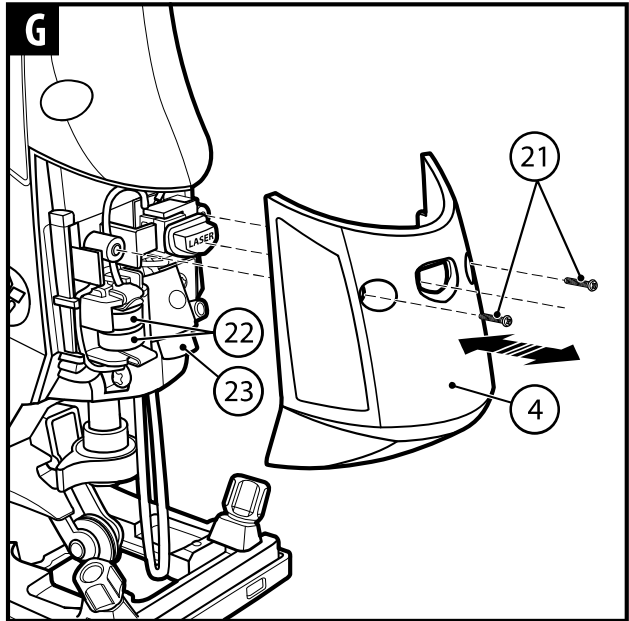
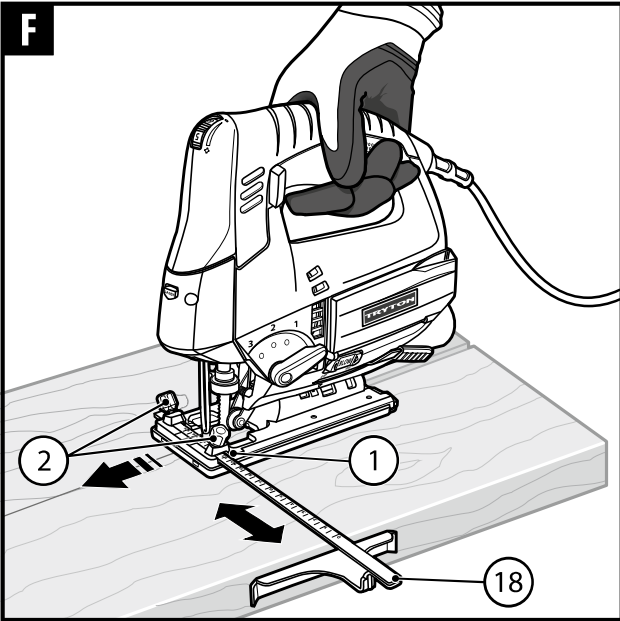
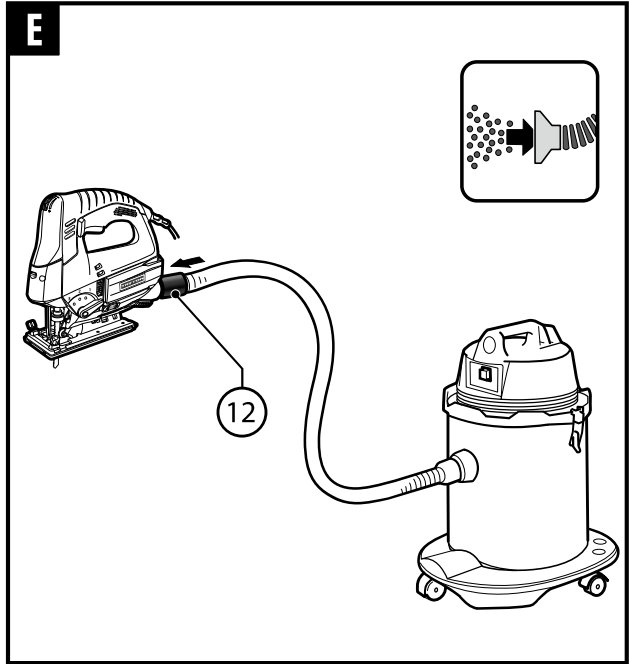
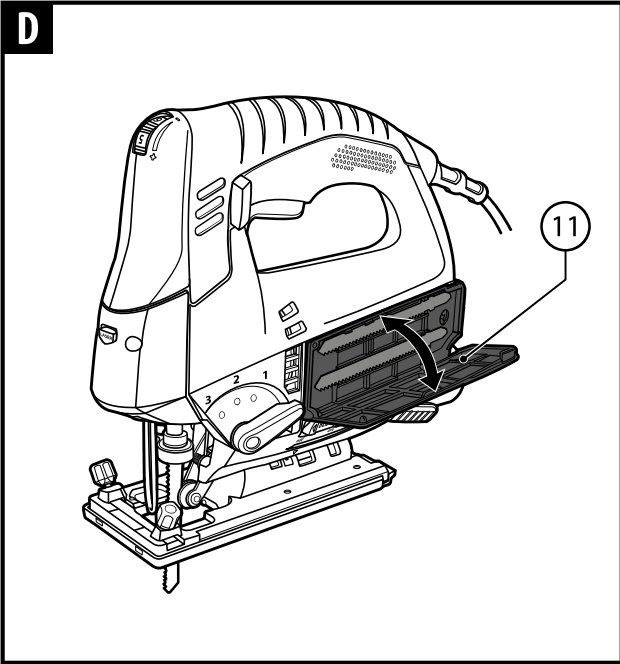
### TMR800K

---

<b>GB</b> Operating instruction	JIG SAW .....	4
<b>PL</b> Oryginalna instrukcja obsługi	WYRZYNARKA .....	10
<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЛОБЗИК .....	16
<b>RO</b> Instrucțiuni de folosire	FERĂSTRĂU VERTICAL.....	23
<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	SIŪLINIS PJŪKLELIS .....	29
<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	FIGŪRŽĀĢIS .....	35
<b>CZ</b> Návod na obsluhu	ELEKTRICKÁ VYŘEZÁVACÍ PILA.....	41

---








**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.**

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



**OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem  i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeżenie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwerężać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać

przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Zaleca się podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejszy osobiste obrażenia.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacementowane przez części ruchome.
- Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- Nie pozwól, aby umiejętności uzyskane dzięki częstemu korzystaniu z elektronarzędzia pozwoliły Ci poczuć się

pewnym sobie i zignorować zasady bezpieczeństwa.

Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika narzędzia.

**Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:**

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.
- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/ transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.
- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed

uszkodzeniami mechanicznymi.

- m) Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczne trzymanie i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika narzędzia.

**Naprawa:**

- a) Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne swoich elektronarzędzi wykonuje Serwis PROFIX, co gwarantuje najwyższą jakość napraw oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.



**OSTRZEŻENIE!**

Podczas pracy narzędziem elektrycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.



**OSTRZEŻENIE!**


**WYRZYNARKA, szczególnie wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkownika urządzenia:**

- a) Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie robocze mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód zasilający, elektronarzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie rękojeści. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- b) Należy używać odpowiednich przyrządów poszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów zasilających, lub poprosić o pomoc administrację obiektu. Kontakt z przewodami znajdującymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru i porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Wniknięcie do przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe.
- c) Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest. Azbest powoduje chorobę nowotworową.
- d) Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości. Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pył z metalu lekkiego może się zapalić lub wybuchnąć.
- e) Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Upewnić się, czy wszystkie zaciski mocujące są ściśnięte i zweryfikować, ażeby nie było przesadnego luzu. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadło jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w ręku.
- f) Należy zawsze zakładać okulary ochronne i ochronniki słuchu. Stosuj, kiedy jest to konieczne, odpowiednie środki ochrony osobistej:
  - maskę ochronną w celu zmniejszenia zagrożenia wdychania szkodliwego pyłu,
  - rękawice ochronne, kiedy brzeszczot jest w ruchu i manipuluje się chropowatym materiałem.
- g) Należy uważać, by stopa regulowana (1) podczas cięcia była dokładnie zamocowana. Zablokowany brzeszczot może się złamać lub doprowadzić do odrzutu.



- h) **Należy używać jedynie nie uszkodzonych brzeszczotów bez zarzutu.** *Skrzywione lub tępe brzeszczoty mogą się złamać lub spowodować siłą zwrotną.*
- i) **Elektronarzędzie uruchomić przed zetknięciem brzeszczotu z materiałem.** *W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo odrzutu, gdy użyte narzędzie zablokuje się w obrabianym przedmiocie.*
- j) **Należy trzymać ręce z daleka od zakresu cięcia. Nie wsuwać ich pod obrabiany przedmiot.** *Przy kontakcie z brzeszczotem istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.*
- k) **Po zakończeniu pracy należy wyłączyć elektronarzędzie. Brzeszczot można wyprowadzić z obrabianego materiału wtedy, gdy znajduje się on w bezruchu.** *W ten sposób uniknie się odrzutu i można odłożyć bezpiecznie elektronarzędzie.*
- l) **Należy odłączać maszynę od sieci elektrycznej podczas przerwy w pracy, podczas wymiany brzeszczotów, remontu, czyszczenia lub regulacji.**
- m) **Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.** *Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem.*

**UWAGA!** Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być zastąpiony specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym.

- n)  **Wyrzynarka jest urządzeniem wyposażonym we wskaźnik laserowy, z laserem klasy 2 wg EN60825-1:2007. Nie wolno wpatrywać się w wiązkę światła laserowego i kierować promienia lasera bezpośrednio w oczy ludziom oraz zwierzętom.** *Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2 nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamykania powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Użycie przyrządów optycznych, na przykład okularów, lornetek nie powoduje zwiększenia ryzyka uszkodzenia oczu.*

#### **BUDOWA I PRZEZNACZENIE WYRZYNARKI:**

Wyrzynarka brzeszczotowa jest urządzeniem w drugiej klasie ochronności (podwójna izolacja), napędzana silnikiem jednofazowym i jest wyposażona w elektroniczny system regulacji prędkości działania. Możliwość regulacji prędkości oraz 4-stopniowa regulacja posuwu brzeszczotu pozwala na optymalną skuteczność procesu cięcia.

Wyrzynarka służy do wykonywania cięć i wykrojów w drewnie i materiałach pochodnych, tworzywach sztucznych, metalu, płytach ceramicznych i gumie. Proces cięcia jest realizowany za pomocą odpowiedniego brzeszczotu, dostosowanego do obrabianego materiału. Urządzenie jest przystosowane do wykonywania cięć prostych i ukośnych, pod kątem do 45°. Przeznacza się do robot domowych i przemysłowych o przeciętnej intensywności. Nie nadaje się do długotrwałych robót w ciężkich warunkach.

**Nie wolno wykorzystywać narzędzia do wykonywania prac wymagających zastosowania profesjonalnego urządzenia.** Każde użycie wyrzynarki niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiegolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie wyrzynarki dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Wyrzynarka może być naprawiana wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Urządzenia zasilane z sieci powinny być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem stosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Dotknięcie brzeszczotu w trakcie pracy w nieosłoniętym obrębie wyrzynarki;
- Oparzenie przy wymianie brzeszczotu. (Podczas pracy brzeszczot bardzo się rozgrzewa, żeby uniknąć oparzenia przy jego wymianie należy stosować rękawice ochronne);
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu obrabianego;
- Pęknięcie/złamanie brzeszczotu;
- Uszkodzenia słuchu w wypadku niestosowania koniecznej ochrony słuchu;
- Szkodliwe dla zdrowia emisje pyłów drzewnych w przypadku wykonywania prac w zamkniętych pomieszczeniach.

#### **KOMPLETACJA:**

- Wyrzynarka - 1 szt.
- Prowadnica równoległa - 1 szt.
- Nakładka na stopę - 1 szt.
- Brzeszczoty - 2 szt. (metal, drewno)
- Klucze imbusowy - 1 szt.
- Łącznik do podłączenia odkurzacza - 1 szt.
- Szczotki węglowe - 2 szt.
- Kufer transportowy - 1 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

#### **ELEMENTY URZĄDZENIA:**

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-3 instrukcji obsługi:

- Rys.A:**
1. Stopa regulowana (0° - 45°)
  2. Śruby mocujące prowadnicę
  3. Osłona antykontaktowa
  4. Pokrywa lasera
  5. Przycisk wł/wył wskaźnika laserowego
  6. Pokrętko regulacji prędkości skokowej
  7. Rękojeść z nakładką antypoślizgową
  8. Przycisk blokady włącznika
  9. Włącznik
  10. Przewód zasilający
  11. Schowek magnetyczny na brzeszczoty
  12. Łącznik do podłączenia odkurzacza
  13. Dźwignia blokady stopy wyrzynarki
  14. Włącznik/wyłącznik wydmuchu wiórów
  15. Przełącznik ruchu wahadłowego
  16. Nakładka na stopę
  17. Rolka prowadząca
  18. Prowadnica równoległa
- Rys.B**
19. Uchwyt do brzeszczotów
  20. Brzeszczot

- Rys.G** 21. Wkręty mocujące  
 22. Baterii do zasilania lasera  
 23. Wskaźnik laserowy  
**Rys.H** 24. Skala kąta ukosu

**DANE TECHNICZNE:**

Napięcie znamionowe	230V	
Częstotliwość znamionowa	50 Hz	
Moc znamionowa	800 W	
Prędkość obrotowa	800-3100/min	
Długość skoku	23 mm	
Cięcie pod kątem	0° - 45°	
Maksymalna głębokość cięcia	drewno	110 mm
	aluminium	15 mm
	stal	10 mm
Wskaźnik laserowy	klasa lasera	2
	długość fal lasera	650 nm
	moc lasera	≤ 1mW
Klasa sprzętu	II/☐	
Długość przewodu zasilającego	3 m	
Masa własna	2,65 kg	
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA), (K=±3dB(A))	88,2 dB(A)	
Poziom mocy akustycznej (LwA), (K=±3dB(A))	99,2 dB(A)	
Wibracja wg EN 60745 (tolerancja pomiaru K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	cięcie w drewnie	9,321 m/s <sup>2</sup>
	cięcie w metalu	7,898 m/s <sup>2</sup>

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badawczą i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z innym.

Deklarowane wartości całkowite drgań i deklarowane wartości emisji hałasu można wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**Ostrzeżenia:**

Wibracje i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzia są używane, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.

Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistym stanie użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, w których narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym za wyjątkiem czasu wyzwalania).

**PRZYGOTOWANIE DO PRACY:**

1. Upewnić się, że źródło zasilania ma parametry odpowiadające parametrom wyrzynarki podanym na tabliczce znamionowej.
2. Upewnić się, że włącznik wyrzynarki jest w pozycji wyłączenia.
3. W przypadku pracy z przedłużaczem należy upewnić się że parametry

przedłużacza, przekroje przewodów, odpowiadają parametrom wyrzynarki. Zaleca się stosowanie jak najkrótszych przedłużaczy. Przedłużacz powinien być całkowicie rozwinięty.

4. W wypadku cięcia już obrabianego drewna uważać na ciała obce, np. gwoździe, wkręty itd.

**UWAGA!** Należy odłączyć wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem.

**■ Montaż brzeszczotu**

Do wyrzynarki mogą być stosowane wszelkie dostępne w handlu brzeszczoty z końcówką typu **T** (typ **A** wg katalogu Profix). Brzeszczoty oferowane przez producentów najczęściej w kompletach, w zależności od przeznaczenia, mogą różnić się wielkością i rodzajem uzębienia tnącego. Na opakowaniu kompletu brzeszczotów lub w załączonej ulotce producent zwykle informuje o przeznaczeniu poszczególnych ostrzy. Same brzeszczoty mogą być ponadto oznakowane kolorami, różnymi dla różnych materiałów przewidzianych do cięcia.



**UWAGA!** Przed montażem brzeszczotu i wszystkimi pracami konserwacyjnymi należy upewnić się, że przewód zasilający wyrzynarki jest odłączony od źródła zasilania.

Przy montażu brzeszczotu należy nosić rękawice ochronne. Przy dotknięciu brzeszczotu istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.

Specjalny uchwyt (**19**) zapewnia szybki montaż brzeszczotu.

- Odciągnąć kółko uchwytu (**19**) w kierunku strzałki (rys. **B**), tak żeby rowek mocujący był równoległy do podłużnej osi wyrzynarki.
- Włożyć wybrany brzeszczot (**20**), uzębieniem skierowany na zewnątrz, do oporu w rowek uchwytu (**19**). Puścić kółko uchwytu, który automatycznie zablokuje brzeszczot (rys. **C**).

**UWAGA!** Należy skontrolować, czy brzeszczot jest dobrze osadzony. Luźny brzeszczot może wypaść i zranić obsługującego.

- W celu zwolnienia brzeszczotu, należy postępować odwrotnie.

**■ Schowki na brzeszczoty**

Po obu stronach wyrzynarki znajdują się zintegrowane schowki magnetyczne na brzeszczoty (**11**), w których można przechowywać brzeszczoty.

- Otworzyć pokrywę schowka (**11**), przytrzymując zaczep na górze pokrywy i pociągając go na zewnątrz (rys. **D**).
- Brzeszczoty umocowane są w schowku za pomocą paska magnetycznego. Aby wyjąć brzeszczot, należy nacisnąć jeden z jego końców i wyjąć go za podniesioną część.
- Zamknąć pokrywę schowka brzeszczotów (**11**).

**UWAGA!** Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że schowki są dokładnie zamknięte.

**■ Nakładka na stopę**

Urządzenie jest wyposażone w plastikową nakładkę na stopę (**16**), która zapobiega zarysowaniom ciętej powierzchni. Jeśli w czasie pracy nakładka ulegnie uszkodzeniu należy ją wymienić na nową.

**OBSŁUGA:**

**■ Włączanie/wyłączanie**

- W celu włączenia elektronarzędzia należy nacisnąć włącznik (**9**) i trzymać wciśnięty.
- Aby zablokować włącznik w pozycji włączonej należy wcisnąć blokadę włącznika (**8**). Przycisk blokady do pracy ciągłej jest dostępny z obu stron wyrzynarki i pozwala na łatwą i wygodną obsługę osobom prawo i leworęcznym.
- W celu wyłączenia elektronarzędzia, należy włącznik (**9**) zwolnić, lub gdy jest on unieruchomiony przyciskiem blokady (**8**), nacisnąć go krótko i następnie zwolnić.

### ■ Wstępny wybór prędkości skokowej

W przedniej górnej części rękojeści wyrzynarki znajduje się pokrętko regulatora prędkości skokowej (6). Pozwala to na dobranie prędkości cięcia, która zależy od rodzaju obrabianego materiału oraz warunków pracy i może zostać optymalnie dobrana drogą praktycznych prób.

Po dłuższej pracy z niewielką prędkością skokową ochłodzić silnik urządzenia włączając je i pozwalając pracować przez ok. 3 minuty bez obciążenia z maksymalną prędkością skokową.

### ■ Regulacja ruchu wahadłowego

Na korpusie pilarki, po lewej stronie znajduje się przełącznik regulacji pomocniczego ruchu wahadłowego (15) głowicy wyrzynarki (funkcja podcinanie). To dodatkowe udogodnienie pozwala na optymalizację przebiegu procesu pracy, przy obróbce określonego materiału.

Ruch wahadłowy może być nastawiany przełącznikiem (15) w czterech zakresach. Przełączanie może następować przy pracującym urządzeniu:

Stopień 0 - Oscylacja wyłączona

Stopień 1 - Mała wielkość oscylacji

Stopień 2 - Średnia wielkość oscylacji

Stopień 3 - Duża wielkość oscylacji

#### Zaleca się:

- Zakres oscylacji wahadłowej wybierać tym mniejszy, wzgl. w ogóle wyłączyć, im gładza powinna być krawędź cięcia.
- Podczas obróbki cienkich materiałów jak np. blachy w ogóle wyłączyć ruch wahadłowy.
- W twardych materiałach jak np. stal pracować z niewielkim ruchem wahadłowym.
- W miękkich materiałach i podczas piłowania zgodnie z kierunkiem włókien pracować z maksymalnym ruchem wahadłowym.
- Przy stosowaniu brzeszczotu typu nożowego, zaleca się wyłączyć ruch wahadłowy.

Optymalne parametry pracy można dobrać jedynie w drodze praktycznych prób.

Przy cięciu metalu zaleca się stosowanie wzdłuż linii cięcia odpowiedniego czynnika chłodząco-smarującego.

### ■ Osłona antykontaktowa

Umieszczona na obudowie osłona antykontaktowa (3) zapobiega niezamierzonemu dotykowi brzeszczotu podczas procesu pracy i nie wolno jej usunąć.

### ■ Wydmuch wiórów z linii cięcia

Aby zapewnić widoczność podczas cięcia, opisywana wyrzynarka jest wyposażona w system wydmuchu, który w czasie pracy oczyszcza miejsce cięcia z pyłu i wiórów.

- Aby włączyć system wydmuchu wiórów należy przesunąć przełącznik (14) w pozycję **on** (wł).
- Aby wyłączyć system wydmuchu wiórów należy przesunąć przełącznik (14) w pozycję **off** (wył).

### ■ Odsysanie wiórów i opiłków (patrz rys. E)

Do wyrzynarki dołączony jest łącznik (12), który pozwala na podłączenie wyrzynarki do odkurzacza, co umożliwi dokładne odsysanie wiórów i opiłków. Odkurzacz musi być zdalny do obrabianego materiału.

**UWAGA!** Przed podłączeniem odkurzacza należy upewnić się, że przewód zasilający wyrzynarki jest odłączony od źródła zasilania.

- Wsunąć łącznik (12) w dyszę do odprowadzania pyłu i podłączyć do niego wąż odkurzacza.

**UWAGA:** Podczas odsysania wiórów włącznik/wyłącznik wydmuchu wiórów (14) powinien być ustawiony w pozycji **off** (wył).

### ■ Cięcie równoległe (patrz rys. F)

Zwolnić śruby mocujące (2) i wsunąć prowadnicę równoległą (18) przez uchwyty w stopce (1). Nastawić wymaganą szerokość cięcia za pomocą skali na zewnętrznej stronie prowadnicy. Dokręcić śruby mocujące i wykonać cięcie.

### ■ Wskaźnik laserowy

Wskaźnik laserowy (23) pokazuje linię cięcia. Na powierzchni obrabianego przedmiotu należy zaznaczyć wymagany przebieg cięcia, a podczas cięcia prowadzić linię laserową wzdłuż linii zaznaczonej.

- W celu włączenia lub wyłączenia wskaźnika laserowego należy przycisnąć włącznik/wyłącznik (5).

Sprawdzić przed rozpoczęciem piłowania, czy linia cięcia jest prawidłowo pokazywana. Wskaźnik laserowy może się przestawić z powodu wibracji podczas intensywnego użytkowania elektronarzędzia.

**UWAGA:** Po każdym procesie piłowania należy wskaźnik laserowy wyłączyć.

### ■ Wymiana baterii (patrz rys. G)

Wskaźnik laserowy (23) zasila się za pomocą dwóch baterii alkalicznych typu **AG13** 1,5V. Baterii powinny być wymienione, gdy światło lasera staje się nikielne a promień lasera jest rozproszony.

- W tym celu należy oddzielić pokrywę lasera (4) od wyrzynarki poprzez odkręcenie wkrętów mocujących (21) i pociągnięcie pokrywy lasera do przodu.
- Wyjmując zużyte baterie (22) i włożąc na ich miejsce nowe baterie typu **AG13**, upewniając się, że bieguny (+) i (-) zostały podłączone poprawnie. Zamontować z powrotem pokrywę lasera (4).

**UWAGA!** Nie wyrzucać zużyte baterie razem z innymi odpadami. Zużyte baterie lub akumulatory można zostawić tylko w punktach zbierania tych odpadów.

### ■ Wycinanie

- Za pomocą wiertarki wywiercić 10 mm otwór w wycinanym obszarze.
- Wprowadzić brzeszczot wyrzynarki w otwór i rozpocząć wycinanie.

### ■ Ustawianie stopy wyrzynarki do cięcia skośnego (patrz rys. H)

**UWAGA!** Nie wolno używać wyrzynarki ze zdemontowaną lub nie dokręconą stopą.

Stopa wyrzynarki (1) jest ustawiona fabrycznie w położeniu środkowym (0°) i może być ustawiana do cięcia skośnego zarówno w lewo jak i w prawo maksymalnie pod kątem 45°.



**UWAGA!** Przed zmianą kąta ustawienia stopy wyrzynarki należy upewnić się, że przewód zasilający wyrzynarki jest odłączony od źródła zasilania.

1. Pociągnąć dźwignię blokady stopy wyrzynarki (13) na zewnątrz, aby odblokować stopę.
2. Pociągnąć stopę wyrzynarki (1) do przodu.
3. Ustawić potrzebny kąt 22,5° lub 45°, postępując się skalą (24).
4. Popchnąć stopę wyrzynarki (1) do tyłu.
5. Przesunąć dźwignię blokady stopy wyrzynarki (13) do tyłu, aby unieruchomić stopę wyrzynarki (1).



**UWAGA!** Należy skontrolować, czy stopa wyrzynarki jest dobrze unieruchomiona. Ruchoma, poluzowana stopa może stać się przyczyną wypadku podczas pracy.

Aby z powrotem ustawić stopę wyrzynarki (1) do cięcia prostego, opisaną powyżej procedurę należy powtórzyć, ustawiając tym razem stopę pod kątem 0°.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY:

Podstawowe zasady prawidłowego posługiwania się wyrzynarką:



- należy przecinać materiał stosując umiarkowany nacisk, nie dopuszczając do nadmiernego obciążenia wyrzynarki;
- nadmierny docisk wyrzynarki może spowodować zwolnienie lub przerwanie ruchu posuwisto-zwrotnego, co prowadzi do zwolnienia lub przerwania procesu cięcia;
- przy cięciu, stopa pilarki całą powierzchnią powinna przylegać do materiału obrabianego;
- wycinanie otworu kształtowego w twardych materiałach, należy poprzedzić wywierceniem otworu, umożliwiającego wsunięcie brzeszczotu. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo odrzutu i złamania brzeszczotu;
- przy cięciu linii tworzących ostry kąt lub połączonych łukiem o małym promieniu, należy stosować najlepiej wąskie brzeszczoty i wyłączyć wspomagający ruch wahliwy głowicy;
- stosowanie prowadnicy ułatwia utrzymanie linii cięcia.

#### PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:

Maszynę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ czynników atmosferycznych.

Zasadniczo wyrzynarka nie wymaga specjalnej obsługi i konserwacji. Jednak okresowe naolejenie rolki prowadzącej (17) zapewni jej dłuższą trwałość.

Należy regularnie kontrolować stan wkrętów mocujących korpus i stopę wyrzynarki. W razie potrzeby dokręcić.

Po pracy zaleca się przedmuchiwanie sprężonym powietrzem otworów wentylacyjnych i uchwytu brzeszczotu. Zapobiegnie to uszkodzeniom łożysk, usunie pył blokujący dopływ powietrza chłodzącego silnik.

Korpus należy czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki z niewielką ilością mydła, wycierając następnie do sucha.

Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników – mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego.

Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

Widoczne zanieczyszczenia w otworze wyjściowym wiązki laserowej ostrożnie usunąć patyczkiem z wacikiem, wykorzystując płyny do czyszczenia szkła.

#### TYPOWE USTERKI I ICH USUWANIE:

##### Elektronarzędzie nie włącza się lub przerywa pracę:

- sprawdzić czy przewód zasilający (10) jest prawidłowo podłączony oraz dopływ prądu do gniazda zasilającego;
- sprawdzić stan szczotek węglowych i w razie potrzeby wymienić.

**UWAGA!** Wymianę szczotek węglowych może wykonać tylko uprawniony elektryk.

- jeżeli elektronarzędzie nadal nie działa, pomimo że jest zasilane napięciem i ma nieużyte szczotki węglowe, należy je wysłać do serwisu naprawczego na adres podany w karcie gwarancyjnej.

#### TRANSPORT:

Wyrzynarkę transportować i składować w kufrze transportowym,

chroniąc przed wilgocią, wnikaniem pyłu i drobnych obiektów, zwłaszcza należy zabezpieczyć otwory wentylacyjne. Drobne elementy, które dostaną się wewnątrz obudowy mogą uszkodzić silnik.

#### PRODUCENT:

PROFIX Sp z o.o.,  
ul. Marywilska 34,  
03-228 Warszawa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz z wytycznymi bezpieczeństwa.

**UWAGA!** Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA:



**UWAGA:** Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie stworzony jest lub już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

#### PIKTOGRAMY:

Objaśnienia ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych.



– «Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi»



– «Zawsze stosować okulary ochronne»



– «Stosować środki ochrony słuchu»



– «Stosować maskę przeciwpyłową»



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.